

حَصْرُهُ وَحَمَلُهُ

مَدَا : هـ . صجاء

مَثَلًا : وِسْأُ وِسْمِ

حَصْرُهُ وَحَمَلُهُ حَلْكُمَا هَجَامُصَا
كميصوري لقولي بلليو وبيمومو
تترأى أمامي في الليل وفي النهار

I imagine her night and day

مُصَدِّجٍ مُصَدِّجٍ مُصَدِّجٍ سَلْدًا مَهَّجِي أُهُ صُصَا
قومتخ قومتخ قومتخ حليثو سوكيخ او كومو
قامتك قامتك قامتك الجميلة وشعرك الأسود

Your beautiful statures and your black hair.

مَرَّ سَنًا وَحَسْبِي أَنَا مَسْنَعُ إِنَا
مي حيرتو دعينخ إنو محارش نو
من نظرة عينك أنا سُحْرَتُ

From the sight of your eyes I'm fascinated

لَا لَكَ حَاجَةٍ حِينَ مَسَا هَذَا
لو لو لـ طريلخ بريشي ميحو ولو هاونو
لا لا لم تُبقي في رأسي لا عقل ولا فكر

You did not left a mind or thought in my head

مَ سَأَلَا وَحَدَجِي لَأُحِبُّهُ
مي حزيتو دفوتخ لو كو سواع نو
من نظرة وجهك لا أشبع

From the sight of your face I don't satiate

وَصَمَّ صَمَّ صَمَّ وَحَدَجِي قَبَّ حَبَّهَا
دميقم ميقم ميقم دعينوتخ كد ميديوانو
أمام أمام أمام عيونك سَأَجُنْ

And in front of your eyes I'll get mad

لَا حُجْلًا هَ حَصَلًا لَأُحِبُّهُ
لو شغلو و عملو لو كو سِيَامِ نو
لا شغل ولا عمل لا أعمله (عدا عن الوقوف)

There's no business or works I'm doing (just standing)

حَسْبُ حَسِّ وَبَعْدًا لِحَاجِي حَسْبُهَا
بينت بين دشقوقي ايلخ كنو طرنو
ما بين وبين الأزقة مُنتظراً لك

Between the lanes waiting for you

هَوَّاءُ هُ حَمَقْنَا اِنَّا رَجَبًا اِنَّا
وردى وشواشانى اِنو غدول نو
ورود وسوسن انا ساجندلهم

I'll twist roses and iris

حَبُجِي حَبُجِي اِه سَكَا ح مَكَلَم اِنَّا
بقدلوخ بقدلوخ او حليو كد معالقنو
في رقبتك في رقبتك الجميلة ساعلقهم

And hang it around your beautiful neck

مَمَّا وُسْأ اِنَّا اُحَجِي مَعَا اِنَّا
مقا دحواي نو ايلخ كفويش نو
طالما كنت انا حيا ساعل لك

As long as I'm alive I'll remain for you

هَلَسْنَا هَلَسْنَا مَكَلَم اُحَد مَصْنَم اِنَّا
ولنيشى ولنيشى كوله اعلي كمحرم نو
ومن العالم العالم جميعهم ساعلم نفسي

And I'll forbid my self from all other people .

أَمَانَةٌ حَصَّبَجِي مَعَا وَمَا مَدَّ إِئَا
أَمَانَهُ بِقَدُولَخِ يَوْمُو دَمُوِيثِ نُو
أَمَانَةٌ فِي رَقَبَتِكَ فِي يَوْمِ مَمَاتِي

It's a consignment in your neck that the day I die.

حَلَا مَحْنُ حَلَا مَحْنُ حَبَجِي مَعَصِدَا حَصَصَا
عَلِ قَبْرِي عَلِ قَبْرِي بِيَدِخِ مَقِيثِ بِاسْمُو
عَلَى قَبْرِي عَلَى قَبْرِي بِيَدِكَ تَشْعَلِي بِخَوْرًا (بِسْمَةِ)

You'll light incense on my tomb.

حَصَا إِمَّا حَبَا حَصَجِي مَدَّ مَدَّ إِئَا
عَامَا مَلَاخِي بِشَمَخِ مَزَامِرِ نُو
مَعَ الْمَلَائِكَةِ بِاسْمِكَ سَأَسْبِحُ

I'll glorify your name with angels

لَا لَّا حَمُّحَا إِئَا حَبِي أَمَّ مَعَصِدَا وَمَا مَعَصَا
لَوْ لَوْ لَكَطُو عَيْنُو لِيخِ أَيِّ قِيَمَتُو دَقِيَمُو
لَا لَنْ أَنْسَاكَ حَتَّى لَوْ قَامَتِ الْقِيَامَةُ

And never forget you even in the Judgment Day.